

REISE



Langenscheidt Sprachführer Chinesisch

Für alle wichtigen Situationen
im Urlaub und auf Geschäftsreisen



Langenscheidt

Die Zahlen..... I	Benutzerhinweise..... 8
Das Allerwichtigste..... III	Aussprache..... 10

Erste Kontakte 17

Sich verständigen..... 18	Bitten und Danken..... 24
Sich kennenlernen..... 19	Sich entschuldigen..... 24
Sich begrüßen und verabschieden..... 19	Erste Geschäftskontakte..... 25
Sich bekannt machen..... 20	Sich und andere vorstellen..... 25
Sich verabreden..... 22	Termine vereinbaren..... 25
Zusagen oder ablehnen..... 23	Am Empfang..... 27
Höfliche Wendungen..... 23	Flirten..... 28
Gefallen und Missfallen ausdrücken..... 23	Erste Kontakte: weitere Wörter..... 29

Übernachten 31

Zimmersuche..... 32	Abreise..... 37
Ankunft..... 33	Übernachten: weitere Wörter..... 38
Service..... 35	

Unterwegs 41

Fragen nach dem Weg..... 42	Zug..... 47
Orts- und Richtungs- angaben..... 44	Auskunft und Fahrkarten... 47
Gepäck..... 44	Auf dem Bahnhof..... 49
weitere Wörter..... 45	Hinweisschilder..... 50
Flugzeug..... 45	Im Zug..... 51
weitere Wörter..... 46	weitere Wörter..... 51
	Überlandbus..... 52

Schiff	53	Fahrrad.....	61
Auskunft und Buchung	53	weitere Wörter	62
weitere Wörter.....	54	Öffentlicher Nahverkehr.....	62
Auto.....	55	Taxi.....	64
Vermietung	55	Bus, Bahn, Taxi, weitere	
An der Tankstelle.....	56	Wörter.....	65
Panne.....	57	Per Anhalter.....	66
Unfall.....	57		
In der Werkstatt.....	58		
weitere Wörter.....	59		

Reisen mit Kindern 67

Häufige Fragen	68	Vergnügungen.....	70
In Verkehrsmitteln	69	Kinderbetreuung	71
Im Hotel	69	Gesundheit	71
Im Restaurant.....	69	Kinder: weitere Wörter	71

Behinderte 73

Um Hilfe bitten	74	Im Hotel	75
Unterwegs.....	75	Behinderte: weitere Wörter ..	76

Kommunikation 77

Telefon.....	78	Internet-Café	80
weitere Wörter.....	79	E-Mail.....	80

Essen und Trinken 81

Reservieren und Platz nehmen	82	Bestellen	103
Frühstückskarte.....	84	Reklamieren	105
Snack/Imbiss.....	85	Bezahlen	107
Speisekarte.....	87	Geschäftssessen, Essen in Gesellschaft	108
Getränkekarte.....	100	Essen und Trinken: weitere Wörter.....	111

Einkaufen 115

Preise verhandeln und bezahlen	116	Schuhgeschäft.....	134
Allgemeine Wünsche	117	weitere Wörter.....	135
Preise und Wünsche: weitere Wörter.....	118	Uhren und Schmuck.....	136
Geschäfte.....	119	weitere Wörter.....	137
Lebensmittel.....	121	Körperpflege.....	137
Obst und Nüsse.....	122	Haushalt.....	139
Gemüse	123	Elektroartikel.....	140
weitere Wörter.....	125	Optiker	141
Souvenirs.....	128	Fotoartikel.....	142
weitere Wörter.....	128	weitere Wörter.....	143
Kleidung	129	Musik	143
Kleidung kaufen	129	weitere Wörter.....	144
Reinigung.....	131	Bücher und Schreibwaren ...	144
Beim Schneider.....	131	weitere Wörter.....	145
Stoffe und Materialien	132	Tabakwaren	146
Farben	132	weitere Wörter.....	146
weitere Wörter.....	133		

Sport und Entspannung _____ 147

Bewegungskunst und Spiele..... 148	Beauty und Wellness 155
weitere Wörter..... 149	Beim Friseur..... 155
Wandern und Trekking 150	weitere Wörter..... 156
weitere Wörter..... 151	Bei der Kosmetikerin 156
Strand und Schwimmbad 152	weitere Wörter..... 158
weitere Wörter..... 153	Wohlfühlprogramm..... 158

Kultur und Nachtleben _____ 159

Sehenswertes 160	Kulturveranstaltungen 166
Touristeninformation..... 160	weitere Wörter..... 168
Besichtigungen, Ausflüge 161	Abends ausgehen 170
weitere Wörter..... 162	weitere Wörter..... 170

Behörden _____ 171

Bank..... 172	Polizei..... 177
weitere Wörter..... 174	weitere Wörter..... 178
Post..... 174	
weitere Wörter..... 176	

Gesundheit 179

Apotheke	180	Körperteile und Organe	188
Medikamente und Behandlungen	181	Krankheiten und Beschwerden	190
Arzt.....	183	Im Krankenhaus.....	193
Arzt- und Kliniksuche.....	183	Beim Zahnarzt	194
Ärzte	184	weitere Wörter	196
Beim Arzt	185		

Die Zeit 197

Uhrzeit.....	198	Datum	201
Allgemeine Zeitangaben.....	199	Wochentage	201
Jahreszeiten	201	Monate	202
		Feiertage und Feste	202

Wetter und Umwelt 205

Wetter	206	Umweltbedingungen	208
weitere Wörter.....	207		

Grammatik..... 209 **Register**..... 254

Reisewörterbuch..... 230 **Handzeichen Zahlen**..... V

Erste Kontakte



Guten Tag!
你好！

Schön, Sie wiederzusehen.
很高兴又见到你。

info

Bei chinesischen Namen wird üblicherweise zuerst der Familienname genannt und dann erst der Vorname. Denken Sie daran, wenn Sie jemanden namentlich ansprechen, damit Sie nicht statt des Nachnamens den Vornamen erwischen.

Sich verständigen

Sprechen Sie Deutsch?

你说德语吗？ nǐ shuō déyǔ ma?

Gibt es hier jemanden, der Deutsch / Englisch spricht?

这里有没有会说德语 / 英语的人？
zhèlǐ yǒu mei yǒu huì shuō déyǔ /
yīngyǔ de rén?

Ich kann leider nur ganz wenig Chinesisch.

我只会说一点点汉语。
wǒ zhǐ huì shuō yìdiǎndiǎn hànǚ.

Ich kann keine Schriftzeichen lesen.

我看不懂汉字。
wǒ kàn bu dǒng hànzì.

Haben Sie verstanden?

懂吗？ dǒng ma?

Ich habe verstanden.

懂了。 dǒng le.

Ich habe das nicht verstanden.

不懂。 bù dǒng.

Bitte sprechen Sie etwas langsamer!

请说慢一点！
qǐng shuō màn yìdiǎn!

Könnten Sie das bitte wiederholen?

请再说一次。 qǐng zài shuō yí cì.

Wie heißt das auf Chinesisch?

这在汉语里叫什么？
zhè zài hànǚ lǐ jiào shénme?

Könnten Sie es mir bitte aufschreiben?

请帮我写下来。
qǐng bāng wǒ xiě xiàlái.

Sich kennenlernen

Sich begrüßen und verabschieden

Guten Tag!	你好！ nǐ hǎo!
Guten Abend!	晚上好！ wǎnshang hǎo!
Gute Nacht!	晚安！ wǎn ān!
Hallo!	哈罗！ hāluó!
Wie geht es Ihnen/dir?	你好吗？ nǐ hǎo ma?
Wie geht's?	你怎么样？ nǐ zěnmeyàng?
Danke, gut. Und Ihnen/dir?	谢谢，很好。你呢？ xièxie, hěn hǎo. nǐ ne?

info Im Chinesischen wird üblicherweise nicht zwischen "du" und "Sie" unterschieden. In den meisten Regionen Chinas und ganz besonders in Südchina verwendet man für die Anrede nur ein Wort: nǐ. Nǐ umfasst beide Bedeutungen und entspricht in etwa dem englischen "you".

Schön, Sie wiederzusehen.	很高兴又见到你。 hěn gāoxìng yòu jiàn dào nǐ.
Bitte grüßen Sie ... von mir.	请替我问候 ... qǐng tì wǒ wèn hòu ...
Schönes Wochenende!	周末快乐！ zhōumò kuàilè!
Gute Reise!	一路平安！ yìlù-píng'ān!
Es tut mir leid, aber ich muss jetzt gehen.	对不起，我得走了。 duìbuqǐ, wǒ děi zǒu le.
Auf Wiedersehen!	再见！ zàijiàn!
Bis bald!	回头见！ huítóu jiàn!

Bis morgen!	明天见！ míngtiān jiàn!
Tschüs!	再会！ zàihuì!
Vielen Dank für den netten <u>Abend</u> / <u>Tag</u> .	今晚 / 今天过得很愉快，谢谢你。 jīn wǎn / jīntiān guò de hěn yúkuài, xièxie nǐ.

Sich bekannt machen

Wie heißen Sie / heißt du mit Familiennamen?	你贵姓？ nǐ guì xìng?
Ich heiße mit Familiennamen ...	我姓 ... wǒ xìng ...
Wie heißen Sie / heißt du?	你叫什么？ nǐ jiào shénme?
Ich heiße ...	我叫 ... wǒ jiào ...

info Für "heißen" gibt es zwei Entsprechungen: 姓 xìng bedeutet "mit Familiennamen heißen" und 叫 jiào "heißen" allgemein und bezogen auf Menschen: "mit Vornamen heißen" oder "mit Vor- und Familiennamen heißen". Dabei wird zuerst der Nachname genannt.
我姓李。 wǒ xìng lǐ. Ich heiße mit Familiennamen Li.
我叫琳达。 wǒ jiào lín dá. Ich heiße mit Vornamen Linda.
我叫李琳达。 wǒ jiào lǐ lín dá. Ich heiße Li Linda.

Darf ich bekannt machen? Das ist ...	我来介绍一下。这是 ... wǒ lái jièshào yíxià. zhè shì ...
– mein Mann.	– 我丈夫。 wǒ zhàngfu.
– meine Frau.	– 我妻子。 wǒ qīzi.
– mein Freund.	– 我男朋友。 wǒ nán péngyou.
– meine Freundin.	– 我女朋友。 wǒ nǚ péngyou.

Erste Kontakte

Woher kommen Sie/
kommst du?

你是哪儿人? nǐ shì nǎr rén?

Ich komme aus ...

我来自 ... wǒ lái zì ...

– Deutschland.

– 德国。 déguó.

– Österreich.

– 奥地利。 àodìlì.

– der Schweiz.

– 瑞士。 ruìshì.

Wie alt sind Sie/bist du?

你多大? nǐ duō dà?

Ich bin ... Jahre alt.

我 ... 岁。 wǒ ... suì.

Sind Sie/Bist du
verheiratet?

你结婚了吗? nǐ jiéhūn le ma?

Haben Sie/Hast du
Kinder?

你有没有孩子?
nǐ yǒu mei yǒu hái zi?

Was machen Sie/
machst du beruflich?

你做什么工作?
nǐ zuò shénme gōngzuò?

Ich bin ...

我是 ... 。 wǒ shì ...

Schön, Sie/dich ken-
nen gelernt zu haben.

很高兴认识你。
hěn gāoxìng rènshi nǐ.

